

SAINT PATRICK'S CHURCH

-serving Long Island City and Astoria since 1869

39-38 29th Street
Long Island City, NY 11101
tel: 718-729-6060

fax: 718-729-1276
email: stpatlic@yahoo.com
website: www.stpatlic.org

Father Robert M. Powers, Pastor
718-729-6060 ext. 12
father.rob.powers@gmail.com

Father Charles Gilley, in Residence

Deacon Carlos Trochez
718-729-6060

May 13, 2018

Seventh Sunday of Easter

Rectory and Parish Office

39-38 29th Street, Long Island City, NY 11101
718-729-6060 fax: 718-729-1276
email: stpatlic@yahoo.com
website: www.stpatlic.org

This week's office hours are posted inside the bulletin.

El horario de la oficina para esta semana está en el interior de este boletín.

Mrs. Ivanka Paez-Tianguiz, Admin. Assistant
Mrs. Silvia Marfé, Administrative Assistant

Religious Education / Educación Religiosa

Mrs. Rosa Gomez, Director 718-706-0565
Mon. & Fri. / *lunes y viernes* 9:00 AM—2:30 PM
Tues. / *martes* 1:00 PM—5:00 PM
Thurs. / *jueves* 1:00 PM—7:00 PM

Music Ministry Francis A. Barra, Organist

St. Patrick's Convent Sisters of St. Joseph
39-37 28th Street, Long Island City, NY 11101

Groups, Societies, & Prayer Groups

Cursillo, martes, 8:15 PM en el sótano de la rectoría

Grupo de Oración, lunes, 7:30 PM; capilla

Filipino Apostolate meetings as announced

Food Pantry most 3rd Saturdays / *la mayoría de los 3er sábados*

Jornada youth group (*jovenes*), Friday/viernes, 7-9 PM; school

Our Lady of Perpetual Help Novena, Wed., 6:30 PM; chapel

Two Thousand Hail Marys, 1st Saturday, 7:30 AM—5 PM

Sunday Mass

Saturday Vigil: 5 PM English
Sunday: 9 AM English
10:30 AM español
12 PM English
First Sunday of the month: 12:30 PM Tagalog

Weekday Mass

Monday through Friday 12:10 PM
Martes /Tues. (español) 7:45 PM
hora santa/ Holy Hour Mon./lunes 6:20 PM

Confession

Sat./ sáb. 4—4:45 PM or by appointment / *o por cita*

Sponsorship (Godparent/*Padrino*) Certificates

Parishioners must contact Fr. Powers at least 30 days prior to the liturgy in order to receive a certificate.

Feligreses deben comunicarse con el Padre Powers al menos 30 días antes de la liturgia para recibir un certificado de padrino.

Infant Baptism / *Bautismo de Niños*

Parents may inquire at the Parish Office about the commitment that is entailed.

Los padres pueden informarse en la oficina parroquial acerca del compromiso que se requiere.

Marriage / *Matrimonio*

Couples should make arrangements with one of the parish clergy at least six months in advance.

Las parejas deben reunirse con uno de los clérigos de la parroquia por lo menos seis meses antes de la boda.

Saint Patrick's Church

Seventh Sunday of Easter

May 6, 2018

Séptimo Domingo de Pascua

Sat., May. 12	5:00 PM	+ Ernest & Jennie Cocolicchio
Sun., May. 13	9:00 AM	Living and Deceased Mothers
	10:30 AM	Madres Vivas y Difuntas
	12:00 PM	People of St. Patrick's
Mon., May. 14	12:10 PM	+ Mary & Valentine Holic
Tues., May. 15	12:10 PM	Jonathan Rancio
	7:45 PM	
Wed., May. 16	12:10 PM	+ Lydia F. Coronel (birthday remem.)
Thurs., May. 17	12:10 PM	
Fri., May. 18	12:10 PM	

Welcome to Saint Patrick's!

St. Patrick's Parish greatly values your presence at Mass, whether you attend Mass exclusively here or also at other churches or whether you attend Mass weekly, frequently, or periodically. We strongly emphasize what contemporary liturgists call the Ministry of the Assembly. We urge you to pray attentively in the Mass by singing God's praises loudly, by listening attentively to the Word of God, and by praying silently the Eucharistic prayer as the priest celebrant prays it aloud. You will discover that God will transform you and others through your participation in the mysteries of the Mass. May your experience of the liturgy here at St. Patrick's bring you lasting peace!

Skipped Mass on Sunday, May 6?

Skipped Mass on the Ascension, May 10?*

The Catholic Church advises you:
Don't receive Communion today
to avoid committing another mortal sin.

You are always welcome to attend Sunday Mass at St. Patrick's, whatever your frequency of Mass attendance is. But I urge all (adults and children) to abide by Church law and not to receive Holy Communion again if one deliberately has missed Mass on a Sunday or a holy day of obligation until one has gone to Confession and is in the state of grace once again.

One is obliged to attend Sunday Mass when one is on vacation. Visit www.masstimes.org or call 734-794-2100 for Mass times throughout the country. —RMP, Pastor

*Please see note on the next page re the Ascension, May 10.

Pray for ... Recen por...

Our Sick / Nuestros Enfermos: Gem Martinez, Levy Delgado, Lydia Bautista, Rosa Fernandez, Brenda Bautista, Lina Asenata, Stephanie Merenda, Manuel Uruchima, Piedad C. Garcia, Tomas Rivera, Victor Lopez, Felix Gomez M., Carlos Eras, Edith Barriga, Della Buckner, Peggy Kealy, Danny Adoptante, Milagro Estrella, Vito Moncello, Gregory Viscovich, Brenda K. Gainza, Marilyn Brenes, Luchie Lacson, Maria Ruck

Today's Readings / Lecturas de Hoy

Acts / Hechos 1: 15—17, 20—26
Psalm / Salmo 102 1 John / 1 Juan 4: 11—16
John / Juan 15: 9—17

¡Bienvenido a San Patricio!

La parroquia de San Patricio valora mucho su presencia entre nosotros, ya sea que usted asista a Misa exclusivamente aquí o en otras parroquias, que asista a la Misa semanalmente, frecuente o periódicamente. Ponemos mucho énfasis en lo que los liturgistas contemporáneos llaman Ministerio de la Asamblea. Le exhortamos a orar atentamente durante la Misa cantando en voz alta las alabanzas a Dios, escuchando atentamente su Palabra y orando en silencio durante la Plegaria Eucarística mientras que el celebrante ora en voz alta. Descubrirá que Dios lo transformará a usted y a otros a través de su participación en los misterios de la Misa. Que la experiencia de la liturgia aquí en San Patricio le traiga una paz duradera. —RMP

¿No Vino a Misa el Domingo, 6 de Mayo? ¿No Vino a Misa de la Ascensión, 10 de mayo?*

*La Iglesia Católica le aconseja:
no reciba hoy la Comunión
para evitar cometer otro pecado mortal.*

Usted es siempre bienvenido a la Misa dominical en San Patricio, no importa con qué frecuencia lo haga. Pero yo exhorto a todos los adultos y niños a que acaten las leyes de la Iglesia y no reciban la Comunión si han faltado a la Misa deliberadamente un domingo o una fiesta de obligación, hasta que se hayan confesado y estén nuevamente en estado de gracia.

Uno está obligado asistir a la misa cuando está de vacaciones. Visita www.masstimes.org o llame 1-734-794-2100 para el horario de misas en todas partes del país.—RMP, Párroco

**Favor de ver la nota en la próxima página sobre la Ascensión, 10 de Mayo.*

St. Patrick's Mission Statement

Relying upon the Holy Spirit, we, the Roman Catholic Parish of **Saint Patrick's**, invite all in our neighborhood to celebrate our common baptism in the **Lord Jesus Christ**

- as a **priestly people**—praying for ourselves, and interceding for our loved ones and for our world at Mass
- as a **prophetic people**—proclaiming the word of God in respectful dialogue with our neighbors
- as a **royal people**—building up the Kingdom of God through lives of humble service

Declaración de la Misión de San Patricio

*Confianza plenamente en el Espíritu Santo, nosotros, la parroquia romana católica de San Patricio, invita a todos nuestros vecinos a celebrar nuestro bautismo común en Nuestro Señor Jesucristo:
—como un pueblo sacerdotal—orando por nosotros mismos e intercediendo por nuestros seres queridos y por el mundo en la Misa
—como un pueblo profético—proclamando la Palabra de Dios en un diálogo respetuoso con nuestros vecinos
—como un pueblo real—construyendo el Reino de Dios a través de nuestras vidas en un servicio humilde*

Second Collections / Segundas Colectas

May 13 & 20 May 13 Maintenance & Repairs (no envelope)

Office Hours /Horario de Oficina

Mon., May 14 (lunes)	9 AM—12 PM	1 — 5 PM
Tues., May 15 (mart.)	9 AM—12 PM	1 — 5 PM
Wed., May 16 (miér.)	9 AM—12 PM	1 — 5 PM
Thurs., May 17 (juev.)	9 AM—12 PM	1 — 5 PM
Fri., May 18 (viern.)	9 AM—12 PM	1 — 5 PM

The Filipino Apostolate's **Mutya 2018**, held on **April 22**, netted **\$13,206** for St. Patrick's! Congratulations & thank you!

Educación Religiosa

Todos los niños católicos que asisten a la escuela pública, desde kínder a octavo grado, deberían estar en el Programa de Educación Religiosa para ser preparados para los sacramentos de CONFESIÓN, PRIMERA COMUNIÓN y CONFIRMACIÓN. La preparación para cada sacramento dura dos años.

La Oficina de Educación Religiosa (718 706-0565) está llevando a cabo inscripciones para el año 2018-2019. Inscríbase sus niños durante los meses de **abril** y **mayo** y obtenga un descuento de \$5 por familia.

Los niños que van a entrar por primera vez al programa **deben traer los certificados de nacimiento y bautismo** y ser entrevistados por la directora de Educación Religiosa, la señora Gómez.

Costo: \$70 (un niño), **\$85** (dos niños), **\$120** (tres niños que sean hermanos).

Religious Education

All Catholic children who attend Public School, from kindergarten to eight grades, should be in the Religious Education Program to be prepared for the sacraments of CONFESSION, COMMUNION and CONFIRMATION. **The preparation for each sacrament takes two years.**

The Religious Education Office (718 706-0565) announces that registrations for the year 2018-2019 are taking place during the months of **April** and **May**. If you register your children now, you will have a discount of \$5.

Children entering the program for the first time need to bring the **birth and baptismal certificates**, and be interviewed by Mrs. Gomez, the director.

Cost: \$70 (one child), **\$85** (two children), **\$120** (three or more siblings).

First Communion at 12 PM Mass on May 20

Eighteen children will receive their First Holy Communion at the 12 PM Mass next **Sunday, May 20**. The 12 PM Mass will be **bilingual** next Sunday.

Primera Comunión en la Misa de las 12 PM el 20 de Mayo

Dieciocho niños recibirán su Primera Sagrada Comunión en la misa de las 12 PM el próximo **domingo, 20 de Mayo**. La misa de las 12 PM será **bilingüe** el próximo domingo.

Error in May 6 Bulletin Re the Ascension

I apologize to any parishioner who missed Mass on the Feast of the Ascension, last Thursday, May 10, due to errors in two places on the May 6th bulletin, in which the date of the Ascension was given as May 17, not May 10. If you missed Mass for this reason, you certainly did not miss Mass deliberately and should have no qualms of conscience about receiving Holy Communion at Mass today. —RMP

Error en el Boletín Sobre la Ascensión

Me disculpo con los feligreses que les faltó la misa en la Fiesta de la Ascensión, el pasado jueves, 10 de Mayo, por causa de los errores en dos lugares del boletín del 6 de Mayo, en cual la fecha de la Ascensión fue dado como el 17 de Mayo y no el 10 de Mayo. Si le faltó la misa por esta razón, es cierto que ud. no le faltó a la misa con deliberación, y ud. no debería ningún cargo de consciencia sobre recibir la Sagrada Comunión hoy. -RMP

Graduation Masses 6/23 & 6/24

All graduates of the Class of 2018—from preschool to postgraduate—are invited to register for any of the five weekend Masses at St. Patrick's on **Sat., June 23 & Sun. June 24**.

At Mass they will have the opportunity to renew their baptismal vows and commit themselves to use their education to build up the Kingdom of God. Graduates do not have to be Catholic nor active members of St. Patrick's. Parishioners are welcome to invite family or friends who live outside the parish. The only pre-requisite is that the graduate be a person of faith who is grateful to God for His role in the graduate's success.

A registration form can be found on the next page. The form can be returned in the collection, or the data can be sent by email to stpatlic@yahoo.com or can be given via telephone to Ivanka Paez in the Parish Office.

Misas de Graduación 23 y 24 de Junio

Todos los graduados del año 2018—desde pre-escolar a diplomados—están invitados a inscribirse en cualquiera de las cinco Misas de San Patricio del fin de semana **el Sábado 23 y el Domingo 24 de junio**. En la Misa tendrán la oportunidad de renovar sus promesas bautismales y comprometerse a usar su educación para construir el Reino de Dios. Los graduados no tienen que ser católicos o miembros activos de San Patricio. Los feligreses pueden invitar a parientes o amigos que no sean de la parroquia. El único requisito es que el graduado sea una persona de fe, que esté agradecido con Dios por sus éxitos. La forma de inscripción podrá encontrarse en la página siguiente. La forma puede devolverse en la colecta, o la información puede ser enviada por email a stpatlic@yahoo.com o por teléfono a Ivanka Paez en la oficina parroquial.

Happy Mother's Day!

¡Feliz Día de la Madre!

Den a la Campaña Anual Católica

Querido Feligrés,

Permítame ser franco. Le estoy escribiendo para pedirle a usted que se comprometa con **la Campaña Católica Anual (ACA) 2018**. Y, esta es la razón por qué.

La Campaña Católica Anual 2018 de la Diócesis de Brooklyn necesita su apoyo. Los programas de recaudación de fondos de ACA ayudan a una gran multitud de personas—que incluye tal vez a usted mismo, sus niños, o algunos feligreses y vecinos de nuestra comunidad. Ayuda que es vital para programas y ministerios tales como:

- programas para madres pobres en embarazo, ancianos, y personas que están tratando de salir de alguna adicción.
- proveer capillanes para escuelas secundarias, universidades, hospitales, y prisiones
- educación de seminaristas, nuestros futuros sacerdotes
- becas para más de 6,000 estudiantes en escuelas católicas.
- programas de preparación matrimonial, entretenimiento de catequistas, y Servicios de Migración Católica.

Todos los feligreses de San Patricio deberían apoyar ACA. Sin la ayuda de la Diócesis de Brooklyn, la iglesia de San Patricio habría cerrado sus puertas hace diez años. Las agencias de la Diócesis de Brooklyn nos facilitan el alquilar el edificio vacante de la escuela a una escuela charter; sin la Diócesis, ningún párroco podría iniciar o mantener un contrato de arrendamiento. La Diócesis provee muchos otros recursos profesionales que yo como párroco necesito para administrar la parroquia de San Patricio. **Todos deberíamos estar agradecidos a la Diócesis por su generosa ayuda y apoyo a la Iglesia de San Patricio.**

La meta de ACA de —\$15, 916 para San Patricio es realmente razonable. Por favor considere el comprometerse a dar un regalo de **\$250** para la Campaña Católica Anual 2018. Yo le pido a cada hogar el dar **\$100** a ACA. Si **160 feligreses** responden y dan cada uno de **\$100 a \$250**, nosotros podremos alcanzar esa meta.

Muchas gracias y que Dios le bendiga por su apoyo a la parroquia de San Patricio y a la Diócesis de Brooklyn y por tener en cuenta la importancia de un compromiso a ACA 2018.

Sinceramente,

Padre Robert M. Powers, Pastor

Give to the Annual Catholic Appeal

Dear Parishioner,

Let me be frank. I am writing to ask you to commit to the **Annual Catholic Appeal (ACA) 2018**. And here's why.

The ACA of the Diocese of Brooklyn needs your support. The ACA funds programs that help a great multitude of people—that includes maybe even you, or your children, or your fellow parishioners and neighbors. The programs and ministries are vital:

- programs for poor pregnant mothers, the elderly, and for those battling addiction
- chaplains for high schools, colleges, hospitals and prisons.
- the education of seminarians, our future priests.
- scholarships for more than 6,000 students in Catholic schools.
- Pre-Cana programs, training of catechists, and Catholic Migration Services.

St Patrick's parishioners should support the ACA. Without the assistance of the Diocese of Brooklyn, St. Patrick's Church would have closed its doors ten years ago. The agencies of the Diocese of Brooklyn enabled us to rent our vacant school building to a charter school; without the diocese, no pastor would be able to initiate or maintain that lease. The diocese provides many other professional resources that I as pastor need in order to administer St. Patrick's. **We should be grateful to the diocese for its generous support of St. Patrick's Church.**

The goal of the ACA for St. Patrick's is quite modest--\$15,916. Please consider a gift or a commitment of **\$250** to the ACA 2018. I ask that every household give at least **\$100** to the ACA. If 160 parishioners respond at the \$100--\$250 level, we will achieve that goal.

Thank you and God bless you for your support of St. Patrick's and of the Diocese of Brooklyn and for your consideration of a commitment to the ACA 2018.

Sincerely,

Father Robert M. Powers, Pastor

**Make your pledge today
to the Annual Catholic Appeal**

Consider a pledge or gift of
\$250 for 2018

ENVELOPE REGISTRATION

Cómo obtener sus sobres para la colecta

You may return this form by mail, email,
or in the Sunday collection.

*Devuelva esta forma por el correo o email,
o deposítela en la colecta del domingo*

Name/Nombre:

Address / Dirección (with/con apt. #):

City, State, Zip / Ciudad, Estado, Zip:

Telephone # (optional):

Age (optional):

Email address (optional):

Play the May 50/50

Place your chances in the collection
no later than **Sunday, May 27**

Juegue el 50/50 de Mayo

*Pongan sus chances del 50/50 en la colecta
no mas tardar del **Domingo, 27 de Mayo***

As of May 6, the level of the 50/50 was **\$330:**
\$165 for the winner and
\$165 for St. Patrick's

REGISTRATION FORM FOR ALL GRADUATES OF THE CLASS OF 2018

*Forma de Registración para todos
graduados de la Clase de 2018*

Name / Nombre:

School / Escuela:

Degree (if applicable):

Tipo de Diploma:

Mass you will attend on June 23 or 24:

Misa que va a asistir el 23 o 24 de junio

Telephone & email:

Return this form in the collection, call the Parish Office,
or email stpatlic@yahoo.com / *Devuelva esta forma en la
colecta, o email stpatlic@yahoo.com*

Blessing of the Mother in the Rite of Infant Baptism

God the Father, through His Son, the
Virgin Mary's child, has brought joy to all
Christian mothers, as they see the hope of
Eternal life shine on their children.
May he bless the mother of this child.
She now thanks God for the gift of her child.
May she be one with (that child) in thanking
God forever in heaven, in Christ Jesus our Lord.

Bendición de la Madre en el Rito del Bautismo de Niños

*El Señor Dios todopoderoso, que por su Hijo,
nacido de la Virgen María, alegra a las madres cristianas
con la esperanza de la vida eterna, que ha hecho
brillar sobre sus hijos, te bendiga a ti,
madre de este niño (a),
que te sientes agradecida por haberlo(a) recibido,
para que permanezcas siempre con él (ella) en
continúa acción de gracias en Jesucristo, nuestro Señor.*

Generations of Faith (GF) as of April 17, 2018

June 2016:

118 parishioners pledged
a total of **\$304,421**

April 17, 2018:

GF has received a total of **\$105,344**
from **99** of those 118 parishioners
61 have made all their monthly payments

As was announced from the start of GF,
the first **\$80,000** of the \$103,013
stays with the Diocese of Brooklyn:
\$60,000 for the priests' retirement
fund and \$20,000 for youth ministry

St. Patrick's has received **\$25,344** from that
\$103,013 and will continue to receive all
money given to the GF by its parishioners.

That money is slated for a new
air conditioning system. Once that system
is installed, money will be used
for a bathroom with handicapped
access on the floor level of the church